



SEIJI OZAWA
INTERNATIONAL ACADEMY
SWITZERLAND

String Quartet and Ensemble

CONCERT
OZAWA ACADEMY
VICTORIA HALL
1ER JUILLET 2017 — 20H30

Kazuki Yamada, direction
Pamela Frank, Sadao Harada, Nobuko Imai, professeurs

« Étudier le quatuor à cordes, c'est être au cœur de la musique, il n'y a pas de fioritures. Tous les grands compositeurs ont traité le quatuor avec le plus grand sérieux... »

SEIJI OZAWA

Passionné par l'enseignement, Seiji Ozawa a fondé en 2004 à Rolle près de Genève l'*'International Music Academy - Switzerland'*, connue depuis 2011 sous le nom de '*Seiji Ozawa International Academy Switzerland*'.

L'idée de Seiji Ozawa

Pour Seiji Ozawa, la pratique musicale de la musique de chambre et du quatuor en particulier est essentielle. Le quatuor, selon lui, est l'essence même de la musique. Les compositeurs y donnent le meilleur d'eux-mêmes, sans rien de décoratif ni de superflu. Travailler un quatuor à cordes permet d'aller au plus profond du style et des intentions de son créateur. Cet apprentissage constitue une étape nécessaire pour que de jeunes virtuoses deviennent des artistes de premier plan.

La sélection

La sélection de ces musiciens appelés à pratiquer leur art au plus haut niveau est rigoureuse. Dirigé par Blanche d'Harcourt et composé de Julien Szulman, membre de l'équipe artistique et d'Agata Szymcweska, anciens étudiants de l'Académie, le Comité de sélection choisit tout au long de l'année dans les principaux conservatoires et concours internationaux européens des jeunes talents pour participer aux auditions. Puis, le groupe final des étudiants est défini par Seiji Ozawa, la direction artistique ainsi que les professeurs.

Les professeurs

La mission de l'Académie est de transmettre aux instrumentistes les plus talentueux de la jeune génération ce qui ne peut résulter que d'un travail collégial et d'une exigence acquise au contact des meilleurs enseignants. Pour cela, l'Académie réunit des professeurs,

tous interprètes, dont la renommée internationale s'accompagne d'une longue expérience de l'enseignement musical. Ainsi Pamela Frank, Nobuko Imai ou encore Sadao Harada.

L'Académie

Les quatuors se forment par affinité, sur la base des échanges entre Seiji Ozawa, les professeurs, les instrumentistes, et la direction artistique, en tenant compte du style, de la sonorité et du tempérament de chaque musicien. Les étudiants travaillent à tour de rôle avec les professeurs, ce qui assure la transmission d'un savoir-faire unique.

Les concerts

Une série de concerts, donnés dans des lieux prestigieux tels que le Théâtre des Champs-Élysées et la Fondation Louis Vuitton à Paris, le *Seiji Ozawa Hall* à Tanglewood, Ma, USA, la Fondation Beyeler à Bâle et le Victoria Hall à Genève clôture les travaux de l'Académie. Un concert est également offert aux résidents de la Fondation Aigues-Vertes.

Pendant l'année

Très investie, l'équipe artistique conseille les jeunes musiciens, tandis que le bureau de Genève veille sur l'organisation et la gestion de l'Académie.

« Le quatuor à cordes constitue la quintessence de la musique occidentale. C'est une forme exigeante, dont l'ascèse touche à la pureté. C'est pourquoi sa pratique est la meilleure des leçons de musique. » SEIJI OZAWA

Pamela Frank

Dès sa plus tendre enfance, Pamela Frank a baigné dans la musique, grâce à ses parents, pianistes professionnels. Elle a commencé ses études de violon à l'âge de cinq ans. Après avoir été l'élève de Shirley Givens, elle a poursuivi sa formation avec Szymon Goldberg et Jaime Laredo. En 1989, elle est diplômée du *Curtis Institute of Music* de Philadelphie. Elle a acquis une réputation internationale remarquable, en développant sa carrière d'interprète toujours plus largement. Comme soliste, elle ne compte plus ses engagements avec les plus grands orchestres du monde. Elle a fait ses débuts au *Carnegie Hall* lors d'un récital en 1995 et a triomphé dans un cycle de sonates de Beethoven avec son père, Claude Frank, au *Wigmore Hall* de Londres en 1997. Elle cultive une passion particulière pour la musique de chambre, partagée avec des musiciens comme Yo-Yo Ma, Tabea Zimmermann, Peter Serkin. Elle a été l'hôte des grands festivals que sont Marlboro, Salzbourg ou Edinbourg. Elle a également participé à plusieurs des séminaires de musique de chambre d'Isaac Stern à *Carnegie Hall*. En 1999, elle a reçu le *Avery Fisher Prize*, plus haute distinction accordée à des interprètes américains.

Sadao Harada

En tant que fondateur et mentor du *Tokyo String Quartet* qu'il a animé pendant 30 ans, il a acquis une réputation mondiale et a récolté de nombreuses récompenses tant pour sa maîtrise technique exceptionnelle que pour le dynamisme de ses interprétations. Il étudie tout d'abord la musique avec son père

et, à l'âge de onze ans, suit une formation musicale chez le maître Hideo Saito. Il devient ainsi le plus jeune violoncelliste de l'Orchestre symphonique de Tokyo. Il rejoindra ensuite la *Juilliard School* aux États-Unis et fondera en 1969 le *Tokyo String Quartet*. Depuis 1999, il poursuit une carrière internationale très intense, comme soliste ovationné, pédagogue sollicité et chambriste renommé. Il enseigne à la *Staatliche Hochschule für Musik* de Trossingen en Allemagne.

Nobuko Imai

Nobuko Imai est considérée comme l'une des altistes contemporaines les plus remarquables. Après avoir achevé ses études à la *Toho School of Music*, à l'université de Yale et à la *Juilliard School*, elle a remporté les premiers prix des concours internationaux de Genève et de Munich. Nobuko Imai, qui a été membre du célèbre *Vermeer Quartet* conjugue une carrière solo internationale et plusieurs postes d'enseignement. Elle s'est produite avec de nombreux orchestres prestigieux dont le Philharmonique de Berlin, le *Royal Concertgebouw*, le *London Symphony* et le *Chicago Symphony*. Chambriste renommée, elle a joué avec divers artistes de premier plan tels que Gidon Kremer, Midori, Isaac Stern, Mischa Maisky et Martha Argerich. En 2003, elle crée le *Michelangelo Quartet* qui a très vite acquis une réputation internationale et qui fait maintenant partie des plus célèbres quatuors au monde. Nobuko Imai a consacré une grande partie de ses activités artistiques à l'exploration du vaste potentiel de l'alto. Nobuko Imai retourne au Japon plusieurs fois par an pour se produire comme soliste, notamment dans le cadre du projet '*Viola Space*'.

« Je crois que le son est énergie et que l'énergie vient du temps. Prendre le temps d'écouter un son et de le voir grandir est, pour moi, la base indispensable de ce métier. »

SEIJI OZAWA

En 1995/1996, elle fut directrice artistique de trois festivals Hindemith, au *Wigmore Hall* (Londres) à l'université de Columbia (New York) et au *Casals Hall* (Tokyo). En 2009, elle a créé le premier concours international du Japon exclusivement dédié à l'alto, le *Tokyo International Viola Competition*. De 1983 à 2003, elle a enseigné à la *Detmold Academy of Music* et est aujourd'hui professeur dans les conservatoires de Genève et d'Amsterdam ainsi qu'à la *Kronberg International Academy* et à l'université *Ueno Gakuen* (Tokyo).

Kazuki Yamada, chef invité

Kazuki Yamada est diplômé de *Tokyo National University of Fine Arts & Music*. Il reçoit en 2001 le *Ataka-Prize* et suit, l'année suivante, une formation auprès de Gerhard Markson à l'Académie internationale d'été du Mozarteum de Salzbourg. En 2009, il remporte le Grand Prix du Concours international de Besançon et en 2011, il reçoit le *Idemitsu Music Prize for Young Artist*.

Kazuki Yamada est directeur artistique et musical de l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo, chef principal invité de l'Orchestre de la Suisse romande, chef principal de l'Orchestre philharmonique du Japon, chef associé de l'Orchestre philharmonique de Sendai, chef associé de l'Ensemble Orchestral Kanazawa, directeur musical du *Yokohama Sinfonietta* et directeur musical du Chœur philharmonique de Tokyo. Kazuki Yamada dirige, en outre, des orchestres de renommée internationale (Philharmonique de Saint-Pétersbourg, orchestres symphoniques de la Rai et de la NHK, *Staatskapelle* de Dresde, Orchestre de Paris...) et collabore avec de grands solistes

(Emmanuel Ax, Nobuko Imai, Xavier de Maistre, Vadim Repin, Jean-Yves Thibaudet, Frank Peter Zimmermann).

En 2012, il dirige *Oresteia* de Xenakis avec le *Tokyo Sinfonietta*, ainsi que la version scénique de *Jeanne au Bûcher* d'Honegger avec l'Orchestre du Saito-Kinen au Festival Matsumoto. En 2015, ce projet est repris à la Philharmonie de Paris avec l'Orchestre de Paris et à Monaco avec l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo. Marion Cotillard y tient le rôle de Jeanne d'Arc. Il a enregistré chez Pentatone, chez Octavia Records et chez Fontec. En 2017, il enregistre avec l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo un disque consacré à Berlioz (pour OPMC Classics) ainsi qu'un album Chostakovitch, avec le *Yokohama Sinfonietta* et Alexandre Kniazev.

En 2016/2017, en plus d'une saison chargée avec l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo, il dirige notamment l'Orchestre du Capitole de Toulouse, le *BBC National Orchestra of Wales*, la *Seiji Ozawa Academy of Switzerland* à Genève et à Paris, l'Orchestre symphonique de la Rai de Turin, l'Orchestre philharmonique d'Helsinki. Il retourne, en outre, aux U.S.A avec les orchestres symphoniques de Utah et de Houston. En 2017-2018, il dirigera l'Orchestre philharmonique de Monte-Carlo au *Concertgebouw* d'Amsterdam et à la Philharmonie de Paris. Il sera également en tournée au Japon avec le *Komische Oper*. Kazuki Yamada participe à 'Seiji Ozawa International Academy Switzerland' en tant que chef invité. En l'absence de Seiji Ozawa, il a dirigé l'ensemble des étudiants en 2010, 2012, 2013 et 2015.

VIOLONS

Yume Fujise, Japon
Alice Garnier, France
June Hitsumoto, Japon
Hye Jin Kim, Corée
Suyoen Kim, Corée
Ryo Kojima, Japon
David Moreau, France
Shuichi Okada, France
Alexandre Pascal, France
Jeroen Suys, France
Magdalena Sypniewski, France
Julien Szulman, France

ALTOS

Lara Albesano, Italie
Clément Batrel-Genin, France
Bella Chich, Russie
Marie Chilemme, France
Violaine Despeyroux, France
Manuel Vioque-Judde, France

VIOLONCELLES

Jérémy Garbarg, France
Bumjun Kim, France
Caroline Sypniewski, France
Darima Tcyrempilova, Russie
Hsing Han Tsai, Taiwan
Naduo Zhang, Chine

CONTREBASSE

Lorraine Campet, France

DIRECTION

Kazuki Yamada

PROFESSEURS

Pamela Frank, violon
Sadao Harada, violoncelle
Nobuko Imai, alto

DIRECTION ARTISTIQUE

Blanche d'Harcourt

Seiji Ozawa et 'Seiji Ozawa International Academy Switzerland'
remercient leurs fidèles mécènes
are grateful to their faithful supporters



ainsi que ses précieux partenaires /
and its valued partners



PREMIÈRE PARTIE

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770-1827)

QUATUOR OP. 95 EN FA MINEUR,

1^{ER} ET 4^E MOUVEMENTS

Shuichi Okada, Hye Jin Kim, violons

Manuel Vioque-Judde, alto, Hsing-Han Tsai, violoncelle

MAURICE RAVEL (1875-1937)

QUATUOR, 3^E MOUVEMENT

Jeroen Suys, Magdalena Sypniewski, violons

Lara Albesano, alto, Caroline Sypniewski, violoncelle

JOSEPH HAYDN (1732-1809)

QUATUOR OP. 50 N^O5 EN FA MAJEUR,

3^E ET 4^E MOUVEMENTS

Alice Garnier, David Moreau, violons

Bella Chich, alto, Naduo Zhang, violoncelle

BÉLA BARTÓK (1881-1945)

QUATUOR N^O4 EN DO MAJEUR,

2^E ET 3^E MOUVEMENTS

June Hitsumoto, Yume Fujise, violons,

Clément Batrel-Génin, alto, Jérémy Garbarg, violoncelle

ANTONÍN DVORÁK (1841-1904)

QUATUOR N^O 13 OP. 106 EN SOL MAJEUR,

1^{ER} MOUVEMENT

Ryo Kojima, Alexandre Pascal, violons

Violaine Despeyroux, alto, Darima Tcyrempilova, violoncelle

ROBERT SCHUMANN (1810-1856)

QUATUOR OP. 41 N^O2,

2^E MOUVEMENT

Suyeon Kim, Julien Szulman, violons

Marie Chilemme, alto, Bumjun Kim, violoncelle

ENTRACTE

DEUXIÈME PARTIE

ANTONÍN DVORÁK (1841-1904)
SÉRÉNADE POUR CORDES OP. 22,
MODERATO
LARGHETTO
FINALE – ALLEGRO VIVACE

Ensemble des musiciens de l'Académie
Kazuki Yamada, direction